

2. Ông Lại Quang Thực, Thứ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Tổ phó.

3. Ông Trần Văn Tá, Thứ trưởng Bộ Tài chính, Tổ phó.

Mời một đồng chí Phó trưởng ban Ban Kinh tế Trung ương tham gia là Tổ phó.

4. Ông Trần Xuân Lịch, Phó Viện trưởng Viện Nghiên cứu quản lý kinh tế Trung ương, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Tổ phó thường trực.

5. Ông Trần Tiến Cường, Trưởng ban Ban Nghiên cứu quản lý doanh nghiệp, Viện Nghiên cứu quản lý kinh tế Trung ương, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Thư ký Tổ công tác.

6. Ông Vũ Quốc Tuấn, cộng tác viên Ban Nghiên cứu của Thủ tướng Chính phủ, thành viên.

7. Bà Nguyễn Kim Toàn, Phó Vụ trưởng Vụ Đổi mới và phát triển doanh nghiệp, Văn phòng Chính phủ, thành viên.

8. Ông Chu Đức Nhuận, Phó Vụ trưởng Vụ Pháp chế, Văn phòng Chính phủ, thành viên.

9. Ông Đặng Như Lợi, Vụ trưởng Vụ Tiền lương, tiền công, Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội, thành viên.

10. Ông Dương Đăng Huệ, Phó Vụ trưởng Vụ Pháp luật kinh tế và dân sự, Bộ Tư pháp, thành viên.

11. Ông Nguyễn Đức Tạng, Trưởng ban Ban Chính sách tổng hợp, Cục Tài chính doanh nghiệp, Bộ Tài chính, thành viên.

12. Ông Nguyễn Văn Quảng, Phó Vụ trưởng Vụ Doanh nghiệp, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, thành viên.

13. Ông Bùi Văn Dũng, Phó trưởng ban Ban Nghiên cứu quản lý doanh nghiệp, Viện Nghiên cứu quản lý kinh tế Trung ương, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, thành viên.

14. Ông Nguyễn Văn Nghĩa, chuyên viên Vụ

Đổi mới và phát triển doanh nghiệp, Văn phòng Chính phủ, thành viên.

15. Ông Vũ Văn Thái, chuyên viên Ban Tổ chức - Cán bộ Chính phủ, thành viên.

Mời một cán bộ cấp vụ của Ban Kinh tế Trung ương và một cán bộ cấp vụ của Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam tham gia là thành viên./

**CHỈ THỊ của Thủ tướng Chính phủ số 27/2001/CT-TTg ngày 22/11/2001 về việc triển khai thực hiện chuyển đổi doanh nghiệp nhà nước, doanh nghiệp của các tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên.**

Ngày 14 tháng 9 năm 2001, Chính phủ đã ban hành Nghị định số 63/2001/NĐ-CP về chuyển đổi doanh nghiệp nhà nước, doanh nghiệp của tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên. Đây là vấn đề mới và phức tạp, phạm vi thực hiện bao gồm các doanh nghiệp hoạt động trong lĩnh vực kinh doanh mà Nhà nước, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội quyết định giữ 100% vốn; đồng thời liên quan tới việc điều chỉnh quyền hạn, nghĩa vụ của nhiều cơ quan nhà nước, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội và của bộ máy quản lý doanh nghiệp. Để việc thực hiện Nghị định số 63/2001/NĐ-CP bảo đảm tích cực, vững chắc, giải quyết tốt các vấn đề vướng mắc phát sinh trong và sau quá trình chuyển đổi, Thủ tướng Chính phủ yêu cầu các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Tổng công ty nhà nước triển khai ngay các công việc sau:

1. Phổ biến, quán triệt, giải thích và tuyên

truyền về quan điểm, chủ trương, mục tiêu của Đảng và Chính phủ đối với việc chuyển đổi doanh nghiệp nhà nước, doanh nghiệp của tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên đến tận cán bộ quản lý, người lao động trong doanh nghiệp.

**2.** Tiến hành phân loại và sắp xếp doanh nghiệp nhà nước theo tinh thần Nghị quyết Hội nghị lần thứ 3 Ban Chấp hành Trung ương Đảng Khóa IX; lập kế hoạch chuyển đổi doanh nghiệp nhà nước hoạt động kinh doanh mà Nhà nước cần nắm giữ 100% vốn thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên theo quy định tại Nghị định số 63/2001/NĐ-CP.

**3.** Phối hợp với Bộ Tài chính, Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam xử lý các tồn tại về tài chính, tài sản, công nợ, lao động của doanh nghiệp và về trình tự, thủ tục chuyển đổi.

**4.** Để việc chuyển đổi đạt yêu cầu đã đề ra, cần tiến hành theo 2 giai đoạn:

a) Giai đoạn từ tháng 11 năm 2001 đến tháng 12 năm 2002:

Các Bộ: Công nghiệp, Xây dựng, Giao thông vận tải, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Thương mại; thành phố Hà Nội, thành phố Hồ Chí Minh; các Tổng công ty: Điện lực, Than, Bưu chính - Viễn thông, Hàng hải, Hàng không, Xuất nhập khẩu xây dựng, Xuất nhập khẩu thủy sản phối hợp với Ban Chỉ đạo đổi mới và phát triển doanh nghiệp, Tổ công tác chọn một số doanh nghiệp nhà nước có điều kiện thuận lợi để chỉ đạo điểm chuyển thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên.

Đến cuối năm 2002, các Bộ, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, các Tổng công ty nhà nước có doanh nghiệp nhà nước chuyển đổi thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên tổ chức sơ kết, đánh giá kết quả

thực hiện và rút ra những bài học kinh nghiệm cho giai đoạn tiếp theo.

b) Giai đoạn từ năm 2003 đến 2005:

Sau khi tiến hành sơ kết rút kinh nghiệm của giai đoạn 2001 - 2002, các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, các Tổng công ty nhà nước phải hoàn thành việc chuyển đổi các doanh nghiệp vào cuối năm 2005 phù hợp với tiến trình đổi mới, sắp xếp doanh nghiệp nhà nước.

**5.** Nhiệm vụ cụ thể của một số Bộ, cơ quan nhà nước như sau:

a) Bộ Kế hoạch và Đầu tư hướng dẫn thủ tục đăng ký kinh doanh đối với công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên.

b) Bộ Tài chính hướng dẫn các vấn đề về tài chính trong quá trình chuyển đổi và sau chuyển đổi.

c) Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội hướng dẫn các vấn đề về lao động, tiền lương đối với người lao động.

d) Ban Tổ chức - Cán bộ Chính phủ chủ trì, phối hợp với Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội hướng dẫn về chính sách lao động, tiền lương đối với các chức danh được bổ nhiệm trong các công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên được chuyển đổi từ doanh nghiệp 100% vốn nhà nước.

Việc ban hành các văn bản hướng dẫn nói trên phải hoàn thành trước ngày 31 tháng 12 năm 2001.

**6.** Tổ công tác triển khai thực hiện chuyển đổi doanh nghiệp nhà nước, doanh nghiệp của tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên có trách nhiệm phối hợp, đôn đốc các cơ quan ban hành các văn bản hướng dẫn thực hiện Nghị định số 63/2001/NĐ-CP theo nhiệm vụ được giao tại mục 5 Chỉ thị này.

Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Hội đồng quản trị Tổng công ty nhà nước chịu trách nhiệm định kỳ hàng quý báo cáo kế hoạch, chương trình và kết quả chuyển đổi doanh nghiệp nhà nước, doanh nghiệp của tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên gửi Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Ban Chỉ đạo đổi mới và phát triển doanh nghiệp. Tổ công tác để tổng hợp trình Thủ tướng Chính phủ.

Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Tổ trưởng Tổ công tác triển khai thực hiện chuyển đổi doanh nghiệp nhà nước, doanh nghiệp của tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên có trách nhiệm theo dõi thực hiện Chỉ thị này./.

KT. Thủ tướng Chính phủ  
Phó Thủ tướng

NGUYỄN TẤN DŨNG

**QUYẾT ĐỊNH của Thủ tướng Chính phủ  
số 1497/QĐ-TTg ngày 23/11/2001  
về việc bổ sung nhiệm vụ của  
Ban Chỉ đạo xây dựng công trình  
sân vận động trung tâm thuộc  
Khu liên hợp thể thao quốc gia.**

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

*Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 30 tháng 9 năm 1992;*

*Xét đề nghị của Bộ trưởng, Chủ nhiệm Ủy ban*

*Thể dục Thể thao và Bộ trưởng Bộ Xây dựng tại các Công văn số 1426/UBTDTT-KH ngày 01 tháng 11 năm 2001 và số 1584/UBTDTT-KH ngày 20 tháng 11 năm 2001, tiếp theo Quyết định số 1205/QĐ-TTg ngày 05 tháng 9 năm 2001,*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Bổ sung nhiệm vụ, quyền hạn cho Ban Chỉ đạo xây dựng công trình sân vận động trung tâm thuộc Khu liên hợp thể thao quốc gia như sau:

Điều phối, kiểm tra các tổ chức, đơn vị thực hiện các dự án có liên quan đến Khu liên hợp thể thao quốc gia để bảo đảm chất lượng công trình và tiến độ đã đề ra.

**Điều 2.** Bổ sung các ủy viên của Ban Chỉ đạo gồm đại diện cấp Vụ hoặc tương đương của các Bộ như sau:

- Bộ Giao thông vận tải.
- Tổng công ty Điện lực Việt Nam.
- Tổng công ty Bưu chính - Viễn thông Việt Nam.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 4.** Trưởng ban Ban Chỉ đạo và các thành viên Ban Chỉ đạo xây dựng công trình sân vận động trung tâm thuộc Khu liên hợp thể thao quốc gia, các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. Thủ tướng Chính phủ  
Phó Thủ tướng

PHẠM GIA KHIÊM